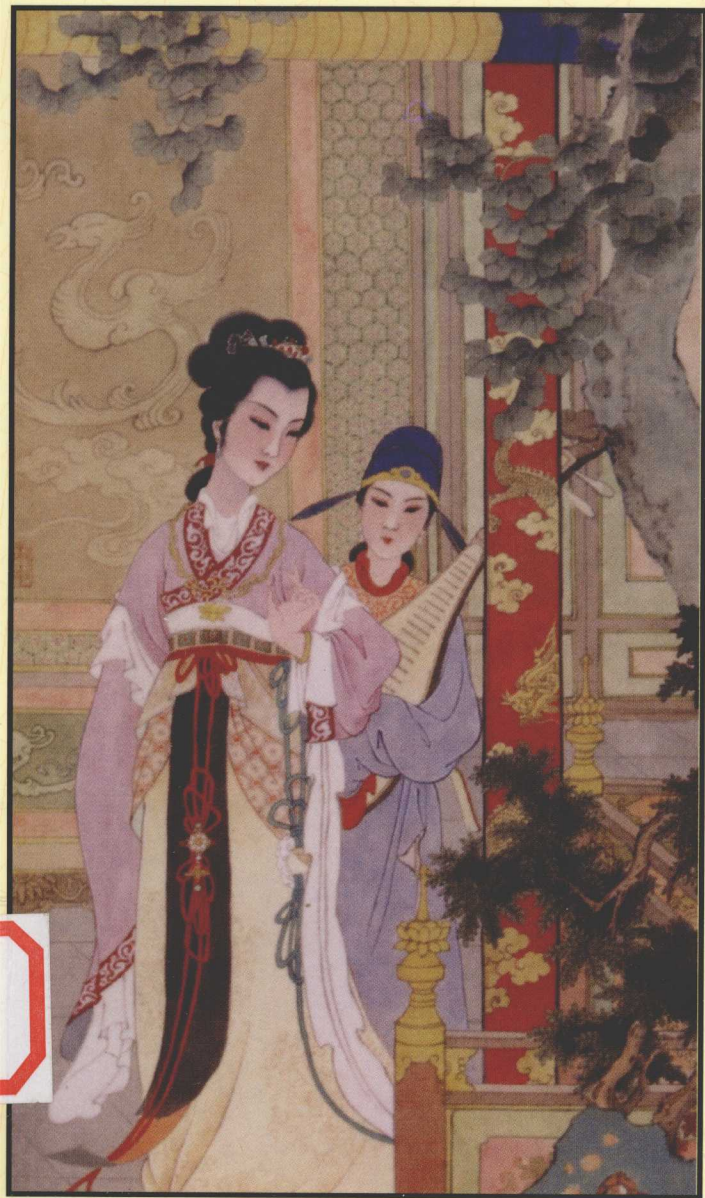


中国古典文学故事丛书

救风尘

何胜荣
编著

陕西旅游出版社



中·国·古·典·文·学·故·事·丛·书

根据「元」关汉卿同名剧本改写

救 风 尘

何 胜 荣

陕 西 旅 游 出 版 社

(陕)新登字012号

责任编辑：王 何 陈云曼

封面设计：孙广来

插图绘画：宋 昊 牛 犇 朱 妍

责任监制：刘青海

中国古典文学故事丛书

救 风 尘

何 胜 荣

陕西旅游出版社出版发行

(西安长安北路32号 邮政编码 710061)

新华书店经销 北京英杰印务有限公司印刷

850×1168毫米 32开本 70印张 140万字

2005年1月第2版 2005年1月第2次印刷

ISBN 7-5418-1466-0/I·111

定价：188元（全十册）本册定价：18.80元

中国古典文学故事丛书编辑委员会

主 编：王 鸥

副主编：王 何 陆 琦

编 委：王 瑾 王 鸥 王 何

田润菁 刘虎澄 周建顺

李 岩 陈 皓 陈云曼

陆 琦 姜山龄

前 言

中国是一个文学大国，古典文学是一株生长在我们民族传统文化土壤中的瑰丽奇葩。我们民族传统的文化精神哺育了她，使她璀灿夺目，馨香四溢。

作为古典文学之一的戏剧艺术历来是被当作高台教化的工具，是移风俗、正人心的形象化的手段。千百年来她以褒善斥恶，扶正祛邪的人道主义精神，优美的民族形式培育了我们真、善、美的民族文化精神。

任何轻视自己传统文化精神的民族将无力自立于现代民族之林；否定或漠视我们民族文化中真、善、美精神的继承，无异于挖掉自己的根。失去了根，还谈什么花繁叶茂！基于这个想法，我们约请了一批专家、学者将一些优秀古典戏剧等改写成通俗故事，编辑这套《中国古典文学故事丛书》分辑分批推出，以飨读者。意欲以此为弘扬民族传统文化略尽绵薄之力。

由传统的戏剧剧本改写成通俗故事，必然会失去传统戏剧以抒情见长，诗化了的叙事的许多韵味，但对广大不谙熟古典戏剧，而且阅读中又有不少语言障碍的青少年读者来说，自有其情节紧凑，通俗易懂的长处。阳春白雪自然很好，下里巴人

也确不可少。

改写，无异于带着枷锁的舞蹈。在改写中我们尽力忠实原著，以求历史的真实，以便引导读者窥庐山之真面目；又不能不照顾到文体规范，而在某些细节上有所更动、丰富，以求细腻地刻划出人物性格，并增强其故事性，虽改有所本，亦绝不敢掉以轻心。

任何一种社会意识都是其所产生时代的时代精神之反映，必然打着时代的、阶级的烙印，或明或暗地宣扬着那个时代的统治意识，比如对忠孝节义的宣扬就是一个明显的例证。我们相信聪明的读者自会以当代的眼光给予批判地继承，作出一个历史的美学的评价，绝不会、也不应全盘去接受。

古典文学特别是古典戏剧流传千百年，其间为种类繁多的剧种加以改编演出，在民间几乎是家喻户晓、人人皆知。有些改编本的影响往往超过了原著。这次改写中我们曾广泛参阅了各种改编本，也参读了国内一些知名学者的研究文章。这对我们的改写工作无疑大有裨益。在此我们向先贤和同仁们致以衷心谢意。

将古典名著从新的角度改写为中篇通俗故事对我们来说是个尝试。我们期待广大读者的批评指正。

目 录

一	五味瓶	(1)
二	慈母梦	(11)
三	红玉楼	(24)
四	买红定	(35)
五	引章误	(49)
六	杀威棒	(63)
七	断肠词	(72)
八	母女难	(81)
九	救生石	(91)
十	歌姐姐	(101)
十一	迎客来	(113)
十二	赚休书	(124)
十三	两头脱	(138)
十四	争告状	(155)
十五	案中案	(170)
十六	救风尘	(182)

一、五味瓶

风尘这个词儿，在我国的词典里，最早是写给旅途劳累之人的。但是，人生又何尝不是一次长长的旅行？从古至今，谁能摆得脱七情六欲？哪一家的五味瓶里，装的不是酸、甜、苦、辣、咸呢？

我国宋末元初的时候，在河南汴梁住着一户宋姓人家，祖上虽无官宦显耀，但也是书礼传家，颇受人们尊崇的。目下，这个叫宋尚文的就是宋氏一线单传的惟一继承人。他虽秉承了祖上斯文尔雅之气质，终因应举落第，从此一蹶不振。年过30只好在驿站边横一小桌，给人家抄抄写写，勉强糊口度日。有一次，在他回家的路上，碰到一桩因争夺庄基地而要经官司的事儿。李姓家的主人是他的邻里，请他写了状子，一举打赢了官司。李老头感激不尽，逢年过节，都要请宋先生到家去做客，尊为上

五味瓶

宾。一日，酒后茶余，李老头忽然萌生出一个念头，心想，自己已年近半百，膝下无子，若要选这个近邻做了女婿，岂不抵得上半个儿子，何况这宋先生知书达理，善解人意，很合自己的心思。

再说李家闺女，年过二八，已到了出嫁年龄。每见父亲请宋先生到家，总觉得有些不自在。有时常想，谁让自己转生了个女孩子呢？女孩子是不能上席面的。

宋尚文本来是出于应酬，每次只要李老头有请，自己就携带一坛上好的水酒，大大方方地到李家凑个热闹，叙叙友情。谁知时间长了，李家也不十分拘泥于礼节，就让闺女出来敬敬酒，说说话儿。李老头觉得自己的眼力全然没错，决计过些时候即请媒人提这门亲事，以了却自己的心愿。

李老头是个生意人。在汴梁开有一间门面。每次从苏杭贩些丝绸面料回来，从中取些薄利，生活也很稳定。今年开春以后，李老头便在生意上增加了些投资，意欲将来把女儿的婚事操办的体面一些。当媒人登上宋先生的门时，一拍即合，宋先生喜出望外，满口应承。因双亲早年过世，宋先生只好通过媒人过了聘礼。婚期双方选

了，即定在今年八月十五成亲。

宋尚文和李家闺女婚礼不待细说，自然杀猪宰羊，忙里忙外，远亲近邻无不到场，李老头成了坐东丈人，一应礼仪无所不有，场面之红火，来人之众多，是近年来在这汴梁市面少有的一次露脸喜事。人们都很开心，特别是宋尚文，迎来送往，哪一处不得要他到场，一天都没落着坐了，但精神很好，毫无倦意。时已三更，客人们陆续走完，洞房才成了他与李家闺女的世界。他舒了口气，将胸前的细绸大红花，解了下来，揭起了她的盖头，痴痴的望了半会，由衷的说道：

“好俊的媳妇，这会才仔细看清了。”

李家闺女看了看他，立即低着头，合着眼，腼腆地说：“我去卸妆。”

宋尚文抢前一步动情地说：“慢！你今天的妆，化得浓淡相宜，真舍不得让你洗了去！”

她笑了笑说：“夫君，往后的日子长着呢，有你看的，倒是怕你看腻了着！”

“哪的话！我爱还爱不过来呢！”宋先生辩白地说。

李家闺女见自己的丈夫毫无睡意，便灵机一动，说：

五味瓶

“夫君，你平时舞文弄墨的，今夜理该做诗一首，也是往后的一个念想。”

宋尚文轻轻拍手道：

“好哇，爱妻的提议甚好！不过，我听岳父大人说，你也能做诗联句，我们不妨合吟一首。”

“今夜是你我百年之好，何不各做一首！”

“好哇，就各做一首！”宋尚文连连称是。

李家闺女见丈夫如此随合，且兴致勃勃，心里好不欣慰。她摇着碎步，苦思冥想，豁然失声地喊到：“夫君，我来限韵：即以‘一点红，洞房明，花花锦，分外情’为题，你看使得？”

宋尚文点头应诺，并说：“爱妻先请——”

李家闺女又补充道：“这第一句的末一字，必须是第二句的头一字，你可记清了！”

宋尚文道：“记清了，你只管做来，为夫照猫画虎就是了。”

李家闺女吟道：

翰苑榴花一点红，

红光烛照洞房明。

明知多有花花锦，

锦屋娶依分外情。

宋尚文听了妻子的吟诵，心里为之一振，岳父大人果然没有侈谈。她的诗情不在自己之下。他沉吟了一下，慢慢地抬起头来，不无敬意地望着自己的妻子，仿佛是要找到做诗的灵感。他踱着步子，突然将身子转了过来，对妻子说：

“爱妻，你的诗做的好哇，震得我半会没有了灵气。但既已允诺做诗，也就献丑了。”吟道：

细口樱桃一点红，

红花耀眼洞房明。

明媒娶得花花锦，

锦绣前程分外情。

作妻子的听得入了神，拍手称绝！随即行至丈夫的跟前，吟道：

月明人静苦行吟，

非是难为好郎君。

洞房夜偷唐诗句：

‘春宵一刻值千金’。

五味瓶

宋尚文不由地重吟了一句，“好个‘洞房夜偷唐诗句，春宵一刻值千金。’夫人，请——哈哈……”

二人随即安歇，无话。

宋尚文结婚之喜，冲击了大半个汴梁，无疑影响了紧挨宋尚文家不远处住着的赵大妈。赵大妈年轻守寡，与一个两岁的女儿相依为命，过着清苦的日子。

人生不幸有三，中年丧夫，这对一个女人来说，是不幸中之大不幸啊！但是，赵大妈还是挺过来了！她揩干了脸上的泪水，既做娘、又做爹，她要自己的女儿将来秉承书画世家的祖业，并给她起了一个足以表达自己殷切希望的名字——盼儿。

盼儿，不无企盼再有个儿子投来之意。不料丈夫早亡。赵大妈只盼女儿快点长大成人，将来给看着寻一门上好的人家，撮成亲事，以弥补她从小没有父爱之缺憾。同时，自己老来也有个依附。

时间过的好快，象穿梭似的，转眼一恍就是十年。当她看到已经十二岁的盼儿聪颖好学，有一种慧内秀外的气质时，每每使当娘的心感到由衷的甜爽。别的不说，就拿盼儿跟街坊宋家小姐玩的一件小事，就可从小看至

大，盼儿要比宋家小姐会做人。

那年端午节，街坊的幼男小女们在一起玩香包比赛。那也是隐名的。都事先将香包交给组织者，挂在树枝上进行评比。娃们家经过一番选评，都说挂在那棵不起眼小树杈上的“虎撵兔”的香包最好。组织者让香包制做人出来接彩纳喜，却出人意料的是年仅十岁的宋引章走上了奖台，娃们家为之哗然！因为有个别孩子曾看见过这个香包的真正制作者是赵盼儿。这时场上静极了！娃们的眼光从宋引章身上移到了赵盼儿的脸上。她笑了笑说：

“你们有人看到我做这只香包。其实，我只是帮引章做了几针，奖品自然属于她的了！”

孩子们“轰”的一声起哄，不欢而散。这时，引章窘极了，她哭丧着脸，低着头，两腿象灌了铅似地，缓缓地一步一步向盼儿走来。

盼儿没有兴灾乐祸，而是主动迎上前去。引章见此，紧紧地抱住了她，低诉道：

“盼儿姐姐，我好丢人噢。”

盼儿阻止地说：“别这样，好妹妹，啥也别说，你的心

五味瓶

思姐姐知道，你想要给大伙一个惊奇！”

引章直点头，把盼儿抱的更紧了！

打这件事发生以后，引章过了好久才告诉了自己的妈妈——原来的李家闺女，现在邻居们也习惯地叫她宋妈。宋妈的命说来也不好，就在引章十三岁这年，宋尚文的头疼病越来越严重，通常疼起来一身透汗，在床上直打滚。有一次宋尚文感到自己的日子不多了，让宋妈将引章唤在床前，说出了自己的心思，竟然成了最终的遗言：

“章儿，你明白爹给你起引章这个名字的道理吗？”

宋引章不解地摇了摇头。宋尚文继续说着：“你爹苦读诗书凡二十余年，终不能成好文章及第中榜，辜负了祖上给我‘尚文’的名儿，只能给人写个信，拟个帖儿，实为苦闷半生，一无所成。幸遇你外爷这个大好人，他不嫌我家贫如洗，肯将你母嫁过来，我感激之余常想有个造化，给他老人家有一点孝敬。不料，在你两岁那年，他诀别我们而去了！”

宋尚文的头疼病越发严重，豆大的汗珠子从额头上滚淌着，宋妈不停地用热毛巾给敷着冷汗，并劝说道“夫

君，捡紧要的说说就是，余下说它做甚。你将养病要紧。”

宋引章见爹病情愈发严重，也劝说道：“爹，你先歇着吧。待病好以后，再说给女儿听。”

宋尚文不无感慨地说：“章儿，爹怕是活不了多久了！在你娘怀你之时，爹即起了宋引章的名儿，意在得一贵子，希冀将来能秉承家学，脱我之俗，成以文章，径走仕路。谁知事与愿违，投胎宋门的是女儿你呀！当你呱呱坠地，不因是女儿而嫌弃，仍喜不自胜，依然唤你引章，寄厚望于你。爹死之后，你好生勤奋，不可忤逆母教，辜负了父之热望。”

宋先生言毕气绝。引章、宋妈哭成一片。霎那间，整个世界换了样儿，仿佛水不再流，云不再走，鸟儿从此不会再叽叽喳喳的叫唤。母女俩的心里布满了阴云。

先于宋妈经受夫妻死别的赵大妈，深深能体谅来这种情境下的宋妈。她象大姐姐疼爱小妹妹般地关照她，帮着料理宋家的丧事，使宋妈感到人世间除了亲人之爱外，还有一种人之同情、人之亲情……象赵大妈这样一些乐于助人，乐于帮人的好人存在。其实，赵大妈这样一些人的行为，不仅能让落难的人感到温暖，即便是旁观

五味瓶

者，也投以敬佩的眼光。就拿十五岁的赵盼儿，她就时时处处以母亲为样儿，严格地要求着自己。从小就养成了一种爱人，爱那些需要人们去帮助的人。这些天来，她象母亲一样关心着宋引章。

人在难处见友情。通过宋家的丧事，赵大妈和宋妈成了一对干姊妹。那盼儿和引章也成了好朋友。俩老俩小之间，都成了无话不说的贴心人儿。

这日，天气十分晴和，盼儿和引章相约到郊外去玩耍。其实，是引章有话想给盼儿诉说，又拿不定主意。而这一切，盼儿似乎觉察到了什么，故意问道：“引章，你有话要给我说，是不？”

宋引章被盼儿的突然发问几乎有些招架不住地承认道：“是啊，不过好姐姐，你可千万不要告诉我娘和你娘。”赵盼儿不容置疑地说：“那当然，我们的事就属于我们自己，干嘛让娘知道呢！”

宋引章被盼儿的真诚打动了，她在她耳边低声地说出了一件万万让人想不到的事儿，盼儿惊呆了！